

## 647231-2026 - Iomaíocht

**An Eilvéis – Engineering services – Veloroute Hegi, Talacker- bis Solarstrasse, Neubau -  
Bauingenieurleistungen  
OJ S 182/2026 21/09/2026  
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Seirbhísí**

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Tiefbauamt Stadt Winterthur

R-phost: [domenica.ciccione@win.ch](mailto:domenica.ciccione@win.ch)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Veloroute Hegi, Talacker- bis Solarstrasse, Neubau - Bauingenieurleistungen  
Cur síos: Das Projekt umfasst den Neubau einer rund 1.1 km langen, durchgängigen Fuss- und Veloroute von der Talacker- bis zur Solarstrasse. Die Route verläuft nördlich der Bahnlinie und führt über SBB- und Industrieareale sowie teils bestehende, anzupassende Rad- und Gehwege. Das Trasseee besteht aus einer 4.30 m breiten Fahrbahn mit rot eingefärbtem Belag für den Veloverkehr sowie einem 2.00 bis 2.50 m breiten Fussweg. Dieser wird chaussiert ausgeführt und durch einen schräggestellten Stein von der Velofahrbahn abgetrennt. Die Seenerstrasse wird mit einer neuen, 23.50 m langen und 7.50 m breiten Stahlbetonbrücke überquert. Die als Rahmenkonstruktion ausgebildete Brücke lehnt sich optisch an die benachbarte SBB-Brücke. Das Regenwasser versickert grösstenteils seitlich in angrenzende Grünstreifen und die gesamte Route wird mit nordseitig platzierten Kandelabern beleuchtet. Im Rahmen des Projekts werden Werkleitungsprojekte umgesetzt.

Aitheantóir an nós imeachta: 323750a1-405e-4d45-864b-4ccb1d1a6b1a

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: tá

An bonn cirt leis an nós imeachta brostaithe: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Winterthur

Cód poist: 8400

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Veloroute Hegi, Talacker- bis Solarstrasse, Neubau - Bauingenieurleistungen  
Cur síos: Das Projekt umfasst den Neubau einer rund 1.1 km langen, durchgängigen Fuss- und Veloroute von der Talacker- bis zur Solarstrasse. Die Route verläuft nördlich der Bahnlinie und führt über SBB- und Industrieareale sowie teils bestehende, anzupassende Rad- und Gehwege. Das Trasseee besteht aus einer 4.30 m breiten Fahrbahn mit rot eingefärbtem Belag für den Veloverkehr sowie einem 2.00 bis 2.50 m breiten Fussweg. Dieser wird chaussiert ausgeführt und durch einen schräggestellten Stein von der Velofahrbahn abgetrennt. Die Seenerstrasse wird mit einer neuen, 23.50 m langen und 7.50 m breiten Stahlbetonbrücke überquert. Die als Rahmenkonstruktion ausgebildete Brücke lehnt sich optisch an die benachbarte SBB-Brücke. Das Regenwasser versickert grösstenteils seitlich in angrenzende Grünstreifen und die gesamte Route wird mit nordseitig platzierten Kandelabern beleuchtet. Im Rahmen des Projekts werden Werkleitungsprojekte umgesetzt.

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Winterthur

Cód poist: 8400

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

#### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2029

#### 5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

##### Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Zuschlagskriterien

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: Simap.ch

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://app.devisio.ch/KOq5lggEhP>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 21/10/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 180 Laethanta

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### 5.1.15. Teicnící

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Tiefbauamt Stadt Winterthur

## 8. Eagraíochtaí

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Tiefbauamt Stadt Winterthur

Uimhir chlárúcháin: 3f27ae86-13a1-4b36-b0a4-69be2b725eb5  
Seoladh poist: Pionierstrasse 7  
Baile: Winterthur  
Cód poist: 8403  
Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)  
Tír: An Eilvéis  
R-phost: [domenica.ciccone@win.ch](mailto:domenica.ciccone@win.ch)  
Teil.: +41522675790  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Ceannaitheoir  
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

#### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bundesverwaltungsgericht  
Uimhir chlárúcháin: BVGER  
Seoladh poist: Postfach  
Baile: St. Gallen  
Cód poist: 9023  
Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)  
Tír: An Eilvéis  
R-phost: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Teil.: +41584652626  
Seoladh idirlín: <https://www.bvger.ch>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht athbhreithniúcháin

#### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Simap.ch  
Uimhir chlárúcháin: CH001  
Seoladh poist: Holzikofenweg 36  
Baile: Bern  
Cód poist: 3003  
Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Tír: An Eilvéis  
R-phost: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Teil.: +41584646388  
Seoladh idirlín: <https://www.simap.ch>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 63ce6896-4c39-4fd1-a4df-9f0a2e4a90e1 - 01  
Cineál na foirme: Iomaíocht  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Fochineál an fhógra: 16  
Dáta seolta an fhógra: 18/09/2026 02:25:57 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 647231-2026

